

## РОЛЬ АНГЛИЦИЗМОВ В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Кеулимжаева Улболсын Конакбаевна

Студент

Каракалпакский государственный университет имени Бердаха

### АННОТАЦИЯ

Сегодня слова, заимствованные из иностранных языков, особенно английского, очень распространены в частности в языке молодых. Они образуют так называемый сленг. В данной статье мы рассмотрим появление слов английского языка в русском языке, их классификацию, особенности и некоторые примерах.

**Ключевые слова:** англицизм, заимствование, английский язык, русская речь, молодежь, сленг.

Взаимовлияние языков, которое удвоилось в связи с процессом глобализации в современном обществе, является одной из центральных проблем социолингвистики. В то же время за последние несколько десятилетий перспективы исхода такого взаимодействия с родным языком и прогноз оценки неоднократно менялись.

Как отмечает исследователь в области изучения заимствованных слов Л.П.Крысин, одним из наиболее живых и социально значимых процессов, происходящие в современной русской речи является процесс активизации употребление иноязычных слов [3, с. 72]. Речь идёт не только о процессе появления заимствованных неологизмов, но и о расширении сферы употребления специальных иноязычных терминов, связанных с экономической, финансовой и коммерческой деятельностью.

В русском языке в последнее время часто появляются иностранные слова, знакомые ушам непрофессионалов. Сегодня многие слова английского происхождения были введены в словарный запас, практически на все официальные языки мира, и конечно же, русский язык не стал исключением.

Стоит начать с самого понятия «англицизм». Заметим, что невзирая на наличие нескольких вариантных определений анализируемого понятия, наиболее интересным, на наш взгляд, является значение, данное в словаре С.И. Ожегова: «англицизм – это слово и оборот речи в каком-нибудь языке, заимствованные из английского языка или созданные по образцу английского слова или выражения» [4, с.55].

Известный лингвист Л.П. Крысин считает основными причинами заимствований иностранных слов следующие:

- потребность в наименовании новой вещи;
- необходимость разграничить различающиеся понятия;
- близкие по смыслу, необходимость специализации понятий;
- социально-психологические причины и факторы заимствования, например, восприятие иноязычного слова как более престижного [2, с. 159].

В любом случае, англицизм идеально подходит для точного и лаконичного выражения очень сложных понятий. И многие полезные английские слова не похожи на русские.

Следует отметить, что английский язык охватывает многие сферы жизни. Далее мы остановимся на самых популярных областях.

**Интернет.** Глобальное появление онлайн сетей привело к массовому увлечению социальными сетями и появлению большего количества молодежной лексики. Множество новых и ранее не использованных слов были распространены благодаря Интернету. Эта лексика является частыми гостями чатов и социальных сетей среди молодёжи:

To like	Лайкать – «нравится»; отметить сердечком, смеющимся смайликом или знаком большого пальца вверх. С появлением таких социальных сетей, как Телеграм и Инстаграм, этот термин широко используется в разговорной речи, который означает, что кому-то понравился ваш пост (запись на странице в социальной сети).
Hater	Хейтер – от слова «hate» - ненавидеть. Следовательно, хейтер – это ненавистный человек. Русскоязычные версии – «ненавистник» или же «недоброжелатель». Это человек, который хочет навредить конкретному оппоненту. Это тот, кто тратит много времени и усилий на обсуждение других, полагая, что их мнения и предпочтения являются единственно верными.
Spam	Спам, спамить – «нежелательное сообщение». Эти слова используют чаще всего, когда говорят об электронной почте. Спамом называют рассылку писем, ненужную получателю, на которую он не давал согласия. Иногда в таких посланиях заложены вредоносные вирусы.
Fake	Фейк – «подделка». В интернет общении фейком называют неправдивую информацию, смонтированные при помощи всевозможных компьютерных программ фотографии и видеоролики, а также созданные от имени других людей страницы в соцсетях.
Ban	Бан – «запретить» накладывать запрет, блокировать, объявлять вне закона. Если применить значение слова к глобальной сети, то это один из способов контроля над поведением пользователей в Интернете. «Забанить» означает запретить или ограничить пользователя в каких-либо действиях на конкретном сайте, сервисе, в соцсети.
Bot	Бот - страница, созданная от лица несуществующего человека. За таким аккаунтом не стоит человек, они регистрируются автоматически.

Также в разговорной речи молодых людей часто употребляются такие англицизмы, как гоу (go от англ. идти), сори (sorry от англ. извини), окей (OK от англ. хорошо), хай (hi от англ. привет), изи (easy от англ. легко), бойфренд (boyfriend от англ. возлюбленный), кринж (cringe от англ. съёживаться, нечто неприятное), краш (crush от англ. разбить – человек, которому вы испытываете сильное чувство), тру (true от англ. правда, точно), вайб (vibe от англ. особенная атмосфера) и т.д.

**Термины в политическом дискурсе.** Речь политических деятелей обусловлена тем, что она воспринимается как образец для подражания, причем как другими политиками, так и рядовыми гражданами. В ней также используются англицизмы.

Speaker	Спикер – «оратор», председатель одной из палат парламента. Нужно отметить, что в наше время вкладывают другое значение к этому термину. Спикер как выступающий на мероприятиях или же на конференциях, который должен обладать не только красноречием и харизмой, но в какой-то степени должен быть талантливым оратором, и таким шоуменом.
Rating	Рейтинг – «rate» - ставка; числовой или порядковый показатель, характеризующий важность или значимость определённого объекта или явления.
Briefing	Брифинг – от слова «brief» - короткий; короткая пресс-конференция информативного характера.
Price list	Прайс-лист – дословно «список цен»; перечень товаров или услуг, с ценами на соответствующие позиции.
Organizer	Органайзер - буквальный перевод с английского звучит так – «организатор». Слово органиайзер стали часто использовать в офисах, школах, других заведениях. Обозначало слово – блокнот, используемый для планирования мероприятий, работы.

**Спортивная лексика.** В связи с появлением новых видов спорта появились новые термины.

Fitness	Фитнес – буквально «пригодность, соответствие», система физических упражнений, ставящая целью достижение спортивной формы, улучшение фигуры и т. п.
Diving	Дайвинг – «нырять», подводное плавание с аквалангом, маской и ластами как разновидность спортивно-туристического отдыха, времяпрепровождения.
Bodybuilding	Бодибилдинг – «телостроение», наращивание и развитие мускулатуры путём выполнения упражнений с отягощениями в сочетании с высокоэнергетическим питанием.
Freestyle	Фристайл – буквально «свободный стиль»; вид горнолыжного спорта, сочетающего скоростной спуск по бугристой местности, акробатические прыжки с трамплина и фигурное катание на лыжах.
Time-out	Тайм-аут – перерыв (обычно двухминутный) по просьбе тренера команды.

Массовое использование вышеперечисленных жаргонных единиц в речи нашей молодежи связано с тем, что так называемый "культ красивых тел", широко рекламируемый на Западе, набирает популярность и на Востоке.

**Словарь в сфере моды и стиля.** В погоне за модой и эстетикой специалисты этой сферы заимствовали следующие слова.

Glamour	Гламур – означает «очарование», «колдовство» и происходит из того же источника, что и гримуар- книга заклинаний ведьмы. В современном русском языке этот термин используется как роскошь или дороговизна.
Oversize	Оверсайз – «сверхразмерный», одежда свободного кроя; одежда, которая значительно велика своему хозяину.
Outfit	Аутфит – «снаряжение», комплект из одежды, обуви и аксессуаров. В нем все вещи гармонично сочетаются, образуют стильный современный ансамбль.
Teddy	Тедди – мягкие шубки из искусственного меха. Такое название модель получила в честь популярной игрушки – плюшевого медвежонка.
Longsleeve	Лонгслив – футболка с длинными рукавами, предмет одежды как мужского, так и женского гардероба.
Look	Лук – «вид», продуманный до мелочей образ, который включает в себя одежду, обувь, аксессуары, причёску, маникюр, макияж.
Must have	Мастхэв – «необходимая вещь», которую обязательно нужно иметь, приобрести ввиду её особой практичности, популярности и т. п.

**Терминология визажистов и косметологов.** С развитием этой индустрии в нашей стране с каждым годом ускоренным темпом обновляется лексика.

Make-up	Мейкап – «макияж», искусство оформления лица с помощью декоративной косметики.
Highlighter	Хайлайтер – «подчёркивать, выделять», косметический продукт, который создает эффект подсвеченной изнутри кожи.
Glitter	Глиттер – «блестеть», блёстки крупного или среднего помола в рассыпчатом виде или геле. Чаще используется для создания праздничных макияжей.
Peeling	Пилинг – «peel – снимать шелуху», отшелушивание верхнего ороговевшего слоя кожи, один из этапов ухода за кожей в косметологии.
Lifting	Лифтинг – «поднимать», косметическая процедура подтяжки кожи.
Patch	Патчи – с английского переводится как «заплатка» и в компьютерной терминологии означает «обновление» или исправление ошибок. Так и косметические патчи буквально «обновляют» кожу под глазами, убирая следы стресса, усталости и преждевременного старения.
Beautyblender	Бьютиблендер – пористый спонж, который используется для оформления лица косметикой.

Благодаря развитию наук и техники, кино и модной индустрии, укреплению международных отношений в русский язык приходит множество новых слов. Все эти изменения в языке даже не всегда успевают фиксироваться словарями, которые в свою очередь «показывают, что язык становится более мобильным, точно реагирует на ситуацию общения, так как предоставляет пользователям возможность выбора какого-либо варианта для решения коммуникативных задач» [1, с.199].

Таким образом, анализ англицизмов в русском языке показал, что в условиях глобализации английский язык все чаще становится доминирующим языком и первым языком общения. Мировой язык всегда подпитывался заимствованиями. Однако нынешняя мода на англицизмы достигла исключительного и удивительного уровня в современной русской речи.

### СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ: (REFERENCES)

1. Евтюгина А. А. Динамика нормы русского языка // Русский язык в диалоге культур: материалы междунар. науч. конф.: в 3 ч. / науч. ред. Л. В. Ковалева; Воронеж. гос. арх.-строит. ун-т. – Воронеж, 2010. — Ч. 1. – С. 198-199.
2. Крысин Л.П. Иноязычное слово в контексте современной общественной жизни // Русский язык конца XX столетия (1985–1995) / отв. ред. Е.А. Земская. — М.: Языки рус. культуры, Москва, 1996. – С. 158-159.
3. Крысин Л.П. Новые иноязычные заимствования в нормативных словарях// Русский язык в школе. – М. – 2006. – С. 66-72.
4. Ожегов С.И., Шведова Н.Ю. Русская академия наук институт русского языка им. В.В. Виноградова. – Толковый Словарь Русского языка. – М., 2008. – С. 54.